

**Zeitschrift:** Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
**Herausgeber:** Association suisse de propriétaires de tracteurs  
**Band:** 16 (1954)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Communiqués de l'association suisse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

visiteurs venant du Nord, de l'Est et de la Région Parisienne; grande route de Chartres en provenance de l'Ouest et du Sud-Ouest; grande route d'Orléans pour le Sud et le Sud-Est.

Un bureau de renseignements et des interprètes pourront donner sur place tous les renseignements utiles.

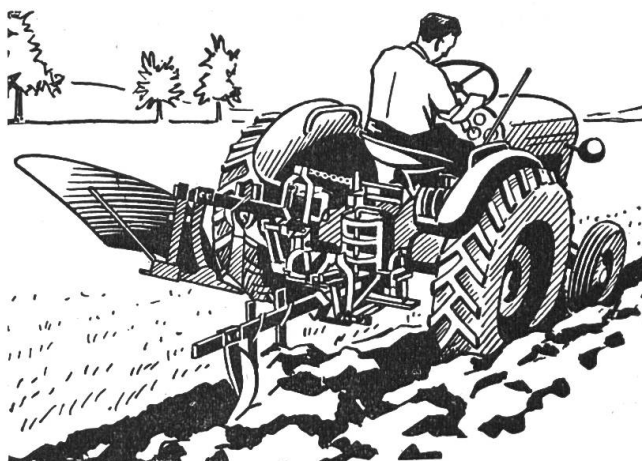
Il convient de noter dès maintenant cette date sur les agendas: du jeudi 30 septembre au dimanche 3 octobre inclus.

Les visiteurs isolés ou en groupe venant de toutes régions, auront intérêt pour organiser des voyages à frais réduits à s'adresser à «Agriculture et Tourisme», 8, rue d'Athènes, PARIS 9e. Tél. Trinité 06-54.

## Communiqués de l'association suisse

### La 28ème Assemblée générale des délégués

aura lieu dans la matinée du 30 septembre 1954, à Lucerne, ainsi que l'on pouvait déjà le lire dans le numéro précédent. Nous prions nos membres de réserver cette journée à cet effet. Afin de pouvoir consacrer l'après-midi à la visite de la 11ème Exposition nationale suisse d'agriculture, d'économie forestière et d'horticulture (du 16 septembre au 11 octobre 1954), il n'a été prévu aucune manifestation en relation avec la séance de la dite assemblée (visite d'usine, démonstration, etc.).



#### La nouvelle charrue portée

**ALTHAUS „DOMINUS“**

fait ses preuves. Ses possesseurs sont enthousiasmés du beau travail qu'elle fournit. Le nouveau dispositif de relevage (brevet déposé) dispense d'en avoir un hydraulique ou à main. Faites réserver dès maintenant une charrue portée „DOMINUS“ pour l'automne!

Demandez offres et prospectus, sans engagement.

Représentant pour  
la Suisse romande:  
Robert Favre  
machines agric.  
Payerne

**ALTHAUS+CO**   
PFLUGFABRIK ERSIGEN

Contrat de faveur avec l'Ass. suisse des propriétaires de tracteurs

**Bien  
conseillé**

**MUTUELLE**  
**VAUDOISE ACCIDENTS**

**Bien  
assuré**

Pl. Benjamin-Constant 2 Lausanne

Renseignements par 16 agences générales dans toute la Suisse